

Pablo Suárez García y premiada en el «Concurso d'Investigación Llingüística» de la Academia en 2009, se publica en una co-edición de la Academia de la Llingua Asturiana y la Acadèmia Valenciana de la Llengua. El texto y el aparato crítico fueron revisados por uno de los principales especialistas en el *Tirán*, el profesor de la Universidad de València Albert Hauf. En la presentación participaron, además del traductor, Pablo Suárez García, y la Presidenta de la ALLA, Ana M^a Cano, el president de la Acadèmia Valenciana de la Llengua (AVL), Ramón Ferrer Navarro. Entre el público se encontraba igualmente la anterior presidenta de l'AVL, Ascensió Figueres, venida expresamente para la presentación del volumen y con quien se había firmado la colaboración editorial.

Pilar FIDALGO PRAVIA
Academia de la Llingua Asturiana

Terceiras Sesiós d'Estudio del Occidente (A Caridá (El Franco), 19 y 20 de octubre de 2012). — Organizadas por la Secretaría Llingüística del Navia-Eo de la ALLA y con la colaboración del Conceyo de El Franco y la Consejería de Educación y Cultura. Se estructuraron en once ponencias y tres mesas redondas, abarcando temas de carácter lingüístico, literario, sociolingüístico, socioeducativo, nuevas tecnologías, musical y etnográfico.

Ponencias: «A composición como mecanismos expresivo», de José A. Fernández Vior (Universidad de Uviéu & ALLA); «Testos medievales de la Tierra d'Entrambasaguas», de X. Ll. García Arias (Universidad de Uviéu & ALLA); «A lliteratura na música grabada n'eo-naviego», de Ricardo Saavedra Fernández-Combarro; «Intertextualidá y interdiscursividá na poesía última na llingua del Navia-Eo», de María José Fraga; «A identidá eo-naviega a través da súa lliteratura», de Ruth González Rodríguez; «Úa ouyada á poesía contemporánea en eonaviego», de Pablo Texón; «Achegamento á situación actual da lliteratura infantil en Gallego-Asturiano», de Aurora Bermúdez Nava; «Uso y escolarización da fala: el que pensan os alumnos», de Xosé Antón González Riaño (Universidad de Uviéu & ALLA); «Sistemas d'Información Xeográfica y continuum lingüístico: úa proposta metodolóxica», de Benxamín Méndez (Universidad de Uviéu); «A fala na rede: as TIC como ferramentas de normalización», de Ágata García Castro; «Molíos y outros inxenios hidráulicos no Conceyo del Franco», de Ángel Fernández.

Mesas redondas: «Normalización socio-educativa da fala eonaviega»; «Lliteratura y llingua»; «A música na fala».

Pilar FIDALGO PRAVIA
Academia de la Llingua Asturiana

Algunas publicaciones de la Academia de la Llingua Asturiana (2012, 2013)

Revistas

Lletres Asturianes nos 106 (marzo 2012), 107 (octubre 2012); 108 (marzo 2013), 109 (octubre 2013). [<http://academiadelalingua.com/lletresasturianes/>]

Ciencias. Cartafueyos Asturianos de Ciencia y Teunoloxía 2 (noviembre 2012). [http://academiadelalingua.com/ciencias_2012.pdf]

Cultures. Revista asturiana de cultura 17 (2013). [Monográfico dedicado a la cultura de la pesca en Asturias].

Lletres lliterariu nos 4 (mayo 2012), 5 (mayo 2013).

Lliteratura 29 (invierno 2012-2013).